

**Договір
про співробітництво між Солом'янською районною у м. Києві державною
адміністрацією та Білоцерківською міською радою**

м. Біла Церква

20 червня 2009 року

Солом'янська районна у м. Києві державна адміністрація в особі голови Сидорова Івана Петровича, з однієї сторони, та Білоцерківська міська рада в особі міського голови Савчука Василя Петровича, з іншої сторони, діючи на основі законодавчих актів України, іменовані в подальшому «Сторони»: виходячи з наміру розвивати торгівельно-економічне, науково-технічне та гуманітарне співробітництво з урахуванням економічного, науково-технічного та культурного потенціалів адміністративних територій Сторін, прагнучи заохочувати співпрацю між підприємствами та установами, розташованими на території Солом'янського району міста Києва і міста Біла Церква Київської області, уклали цей Договір про наступне:

Стаття 1

Сторони офіційно проголошують початок співробітництва в торгівельно-економічній, науково-технічній і гуманітарно-культурній сферах між територіальними громадами Солом'янського району м. Києва і міста Біла Церква Київської області.

Стаття 2

Сторони будуть здійснювати співробітництво на засадах довгострокового партнерства. Узгодження дій може оформлюватися шляхом підписання планів заходів, програм, протоколів та інших документів, які будуть додатком до цього договору.

Стаття 3

Метою укладання даного Договору є сприяння обміну досвідом роботи, виявлення пріоритетів у розвитку всесторонніх зв'язків, забезпечення умов для найбільш плідного співробітництва, об'єднання зусиль і координація дій у вирішенні загальних проблем, активізація діяльності, спрямованої на розвиток торгівельно-економічного, науково-технічного і гуманітарно-культурного співробітництва.

Стаття 4

Для виконання даного Договору Сторони будуть здійснювати обмін досвідом роботи у таких напрямках, як:

- встановлення та розширення прямих зв'язків між господарюючими суб'єктами адміністративних територій Сторін;
- створення умов для активізації взаємовигідного співробітництва, в тому числі шляхом участі в опрацюванні та реалізації спільних проектів у сферах:

- соціально-економічного розвитку;
- розвитку підприємництва та поліпшення інвестиційного клімату;
- містобудування, житлово-комунального господарства, побутового, торгівельного обслуговування, транспорту та зв'язку;
- екології та охорони навколошнього природного середовища, ефективного використання природних ресурсів, організації спільних науково-технічних розробок;
- науки, освіти, охорони здоров'я, культури та спорту;
- соціального забезпечення та соціального захисту населення.

Стаття 5

Запропоновані проекти співробітництва втілюватимуться на підставі договорів (контрактів), укладених зацікавленими підприємствами, установами та організаціями Солом'янського району м. Києва та міста Біла Церква Київської області відповідно до чинного законодавства України.

Стаття 6

Сторони в межах можливостей надаватимуть маркетингову, іншу ділову та правову інформацію, необхідну для укладення та реалізації прямих угод між суб'єктами господарювання, які знаходяться на адміністративній території Сторін.

Стаття 7

Сторони прагнутьимуть в межах своїх компетенцій сприяти спрощенню формальностей, пов'язаних з підготовкою та здійсненням співробітництва у відповідності до умов даного Договору.

Стаття 8

Сторони визначають, що розбіжності з приводу тлумачення, застосування або виконання даного Договору вирішуватимуться шляхом двосторонніх консультацій та переговорів.

Стаття 9

Цей договір набуває чинності з дати підписання його Сторонами та діє до 31 грудня 2009 року.

Договір автоматично продовжується на один рік, якщо жодна зі сторін заздалегідь не повідомить про свій намір припинити дію Договору у зазначений термін.

Кожна зі сторін має право ініціювати припинення дії даного Договору до зазначеного терміну, попередивши про це іншу Сторону письмово не менш ніж за три місяці.

Припинення дії цього Договору не впливатиме на подальше втілення проектів, які розпочато на умовах, викладених в даному Договорі.

Зміни та доповнення до цього Договору вносяться за взаємним погодженням Сторін у вигляді додатку, що становитиме невід'ємну частину даного Договору.

Стаття 10

Договір укладено в двох оригінальних примірниках, по одному для кожної зі Сторін, які мають однакову юридичну силу.

Юридичні адреси сторін:

Солом'янська районна у м. Києві
державна адміністрація,
03020 м.Київ
просп.Повітровий,41

Білоцерківська міська рада,
09117 Київська область
м.Біла Церква,
вул.Ярослава Мудрого,15

Голова Солом'янської районної
у м. Києві державної адміністрації

Білоцерківський
міський голова



I. Сидоров



V. Савчук